

DOPORUČENÍ PRO INSTALACI

Výrobce zajistí stejnost barev tím, že dodá produkty ze stejné výrobní šarže - tzn. produkty označené jedním číslem výrobní šarže. Nelze však zcela vyloučit mírné odchylky v jednotlivých odstínech. Osoba provádějící instalaci musí zkontrolovat stejnost barev před pokládkou podlahoviny. Stížnosti týkající se stejnosti barev nelze přijmout po instalaci podlahové krytiny.

1 Podklad

Podklady vhodné pro instalaci elastických podlahových krytin DLW jsou ty, které jsou (a zůstanou) rovné, pevné, bez prasklin a suché (rovněž viz. VOB část C, DIN 18 365 [Německá profesionální asociace; předpisy pro práci v oblasti podlahových krytin] a příslušné předpisy pro konkrétní případy). Nepropustné a nenasákavé podlahy - jako např. litý asfalt či natřené potěry - musí mít aplikovanou odpovídající tloušťku vyrovnávací směsi (doporučujeme cca. 2 mm) při použití disperzních lepidel. Nízkonapěťové vyrovnávací směsi doporučené ze strany dodavatelů materiálu jsou pro tento účel vyhovující. Postupujte dle přesných produktových a aplikačních doporučení výrobců jednotlivých materiálů.

Následující empirické hodnoty se vztahují na zbytkovou vlhkost různých podkladů při jejich normální tloušťce tj. při tloušťce, která významně nepřekračuje minimální požadavky DIN 18 560:

Podklad	Přípustná zbytková vlhkost v CM %
Anhydridová stěrka	< 0.5
Stěrka na bázi cementu	≤ 2.0

V případě izolačních podkladů, jako litého asfaltu či dřevotřískových podlah a pro podlahové vytápění aj. doporučujeme lepit i antistatické podlahové krytiny pomocí vodivého lepidla. Toto odstraňuje efekt snižování el. kapacity podlahy (čím větší kapacita podlahy, tím větší el. náboj je schopna držet a to je nežádoucí).

2 Lepidla

Pro všechny podlahové krytiny DLW VINYL se používají vhodná disperzní lepidla, která jsou nanášena ozubenou stěrkou, která je doporučena ze strany výrobce lepidla. Rovněž dodržujte doporučení

technologických postupů výrobce lepidel a správné volby lepidla. Velké množství lepidla může mít negativní dopad na elastickou podlahovinu v podobě nežádoucích nerovností, které se projeví po instalaci.

Seznam výrobců

Bostik GmbH A.d.Bundesstr.16 D - 33829 Borgholz. Tel.: +49 (0) 5425/801222 www.bostik-findley.de	Henkel-KGaA Construction Technology Henkelstraße 67 D - 40191 Düsseldorf Tel.:+49 (0) 211/797 100 www.thomsit.de
Kiesel Bauchemie Wolf-Hirth-Str. 2 D - 73730 Esslingen Tel. +49 (0) 711/93134352 www.kiesel.com	Mapei GmbH Bahnhofsplatz 10 D - 63906 Erlenbach Tel.: +49 (0) 9372/98950 www.mapei.de
WULFF GmbH Wersener Str. 30 D - 49504 Lotte Tel.: +49 (0) 5404/881-0 www.wulff-gmbh.de	Schönox GmbH Postfach 1140 D - 48713 Rosendahl Tel.: +49 (0) 2547/910234 www.schoenox.com
UZIN UTZ AG Dieselstrasse 3 D - 89079 Ulm Tel.: +49 (0) 731/4097258 www.uzin-utz.com	Wakol GmbH Bottenbacher 30 D - 66954 Pirmasens Tel:+49 (0) 6331/8001186 www.wakol.com

Uvedení výrobci lepidel představují pouhé příklady, přičemž existuje mnoho dalších výrobců. Doporučení na lepidla ze strany výrobců lepidel je možné získat přímo od výrobců nebo prostřednictvím poradenské služby společnosti Armstrong DLW na tel. čísle +420 244 402 997.

3 Měření a určení potřebného množství

3.1 Role

Pro určení požadavků je nezbytné vypočítat požadované délky dle šířky role. Před měřením je proto nejprve nutné určit směr instalace. Hlavní spoje jsou povoleny pouze pro role v délce nad 5 m;



VINYL

kusy, které zbydou nemohou být kratší než 1 m. Role, které vedou ke dveřím, k výklenkům, atd. musí tyto prostory zakrývat. U dveří, výklenků, atd. po stranách mohou být použity pásy.

3.2 Čtverce

Čtverce jsou zpravidla pokládány s příčnými spoji, a to v různých směrech. Avšak je možné je rovněž instalovat stejným směrem prostřednictvím zvláštního uspořádání. Paralelní a diagonální instalace jsou možné s ohledem na průběh spojů. Na základě zkušeností se připočítává k čisté výměře pokládané oblasti určité množství navíc v důsledku vypočítaného prořezu. U diagonálních instalací počítáme s vyšším prořezem než u paralelních instalací; k větším ztrátám rovněž dochází u oblastí, které zahrnují nestandardní úhly a oblouky.

3.3 Schody

Podlahová krytina pro schody je nařezána z role. Podlahové krytiny s podélným vzorem musí být položeny paralelně s bočnicí schodu. Toto se rovněž týká podesty. Požadované množství se vypočítá na základě počtu schodů, který je možné nařezat z každé role. Za tímto účelem se pro točité schody připraví šablony.

4 Skladování, aklimatizace, instalační podmínky

Správné skladování podlahových krytin představuje nejlepší způsob pro zajištění toho, že si krytiny uchovají své technické vlastnosti. Před instalací by měly podlahové krytiny být skladovány na suchém místě, které není příliš teplé - zcela jistě ne v kotelně. Role by měly být skladovány vertikálně. U čtverců by na sebe nemělo být narovnáno více než 8 kartonů. Nemůžeme garantovat, že elastické podlahové krytiny budou instalovány bez vad v případě skladování při velmi nízkých teplotách. Instalace v souladu s profesními pravidly předpokládá minimální teplotu místnosti +18 °C. Avšak během instalace není důležitá pouze teplota okolí, ale i teplota podkladu. Teplota podkladu by měla být min. +15 °C, v případě podlahového vytápění se musí teplota podlahy pohybovat mezi +18 °C a +22 °C. Relativní vlhkost by neměla překročit 65 % (ideálně 40 % až 60 %). Tyto klimatické podmínky by měly být udržovány 3 dny před zahájením přípravných prací a alespoň 7 dní po dokončení. I při vyhovujících teplotách je nezbytná aklimatizace podlahových krytin před položením. Doporučuje se proto nařezat si podlahovou krytinu na míru již den před samotnou pokládkou. Jednotlivé nařezané pásy by se měly na



sebe naskládat a čtverce vyndat z kartonů, aby se přes noc mohly přizpůsobit teplotě v místnosti.

Akustické podlahové krytiny by se rovněž měly nechat aklimatizovat alespoň jeden den před instalací - a to vertikálně volně v rolích.

Zajistěte, aby v rámci jedné místnosti byla použita pouze jedna výrobní šarže. Toto se vztahuje na role i na čtverce.

5 Instalace

Následující podlahové krytiny by měly být pokládány pomocí speciální techniky, kdy se střídá podélná a příčná instalace: Contract Interior, Contract Interior Acoustic, Translations a Translations II Acoustic.

5.1 Role

V případě hran, které budou později svařeny, se doporučuje oříznout oba okraje, neboť pouze čistý řez garantuje čistý spoj. První okraj je jednoduše seříznut řezačem pásu. Druhý okraj je možné seříznout pomocí jedné z následujících metod:

a) V malých místnostech (před aplikací lepidla):

Spodní pás je označen orýsovačem podél okraje vrchního pásu, který je již seříznut, a nadbytečný pás je následně odříznut háčkem opačným směrem.

b) Ve velkých místnostech (po aplikaci lepidla):

Vrchní okraj je označen pomocí orýsovače nebo řezače okrajů podél okraje, který je již seřezán a leží v lepidle; nadbytečný pás je následně seříznut háčkem.

5.1.1 Spáry

Provedte spáru tak, aby okraje lícovaly, přičemž ale nesmí být tlačeny silou k sobě. Řez by měl být vertikální nebo pod mírným úhlem.

U krytiny Timberline se ujistěte, že se spára vždy nachází u hrany parketového/prknového vzoru a další řadu kompenzujte o min. 15 cm po desce.

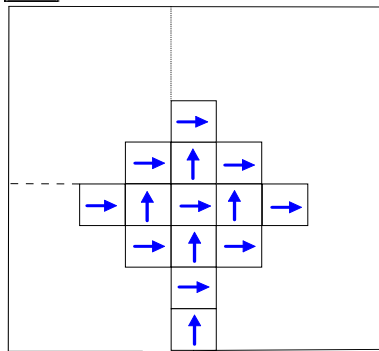
5.1.2 Horní konce

Horní konce krátkých pásů mohou být seříznuty před aplikací lepidla. U delších pásů je vhodnější seříznout horní konce po přilepení povrchové krytiny. Toto se rovněž vztahuje na příčné spoje.

5.2 Čtverce

a) Paralelní instalace

Před instalací je určena paralela s hlavní stěnou místnosti vodící čarou. Vzdálenost od zdi představuje násobek velikosti čtverce minus cca 1 cm. V halách můžeme vyměřit paralelu od hrany prahu nejhlubších dveří spíše než od stěny. Počáteční bod se označí na určené paralele / čáře.



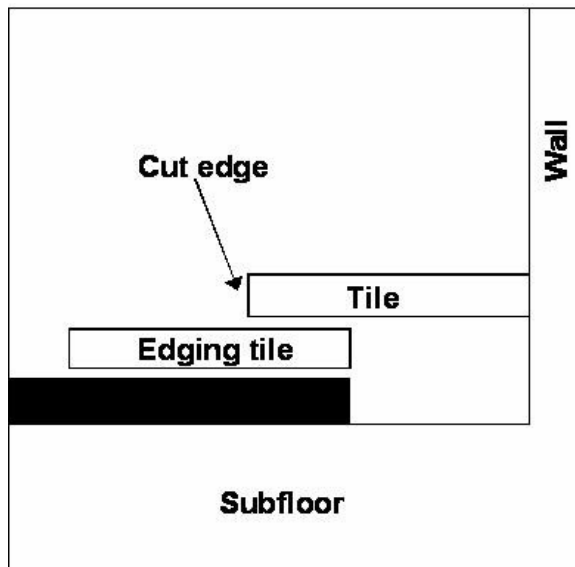
Paralelní / šachovnicová instalace čtverců

Tento počáteční bod je určen tak, že v bodech, které jsou obzvláště viditelné - například hlavní vchod - jsou položeny pouze skutečně celé čtverce a nikoli nařezané tenké pásy. Z počátečního bodu dále je pak umístěna řada čtverců volně podél vodící linie a zatížena kartonem či stohem čtverců.

Ve velkých místnostech jsou tyto čtverce ponechány na místě do doby, než je položeno přilehlé pole. V případě malých místností stačí ponechat jeden čtverec jako referenci.

b) Diagonální instalace

Místnost se nejprve symetricky rozměří a potom se zakreslí vodící osy. Nyní se určí, jak čtverce zakončit u stěn a u hlavního vchodu. Diagonála čtverce má délku strany čtverce $\times 1,4$. Pokud zde vzniknou malé trojúhelníky, je osa místnosti posunuta do strany, a to o jednu čtvrtinu diagonály. To samé se použije na počáteční bod. V rámci asymetrických místností je použita vodící čára pro určení paralely ve vzdálenosti od hlavní stěny, která odpovídá násobku diagonály čtverce bez cca 1 cm. I zde je však nezbytné brát do úvahy, že pouze skutečně celé čtverce je možné umístit u hlavního vchodu a mezi ně pak umístit poloviny, ale nikdy ne malé trojúhelníky. Dvojitá řada čtverců je následně umístěna volně podél vodící čáry, kdy protilehlé rohy první řady čtverců leží na vodící čáře a rohy druhé řady čtverců se jí dotýkají.



Seříznutí hrany okrajových čtverců

V rámci velkých místností je nyní položena diagonální řada čtverců od počátečního bodu směrem ven a je použita jako základní řada pro pokládání. V případě malých místností stačí ponechat jeden čtverec jako referenci. Krajiní čtverce jsou seříznuty pomocí háčku nebo nožem a dolepeny po zatvrdnutí lepidla u ostatních čtverců.

6 Lepení

Lepení musí být vždy provedeno celoplošně. Vždy při práci dodržujte instrukce výrobce lepidla. Je třeba dbát použití doporučené ozubené stěrky a tím zajistit nanášení potřebného množství lepidla, měnit včas opotřebené zuby stěrky a důkladně lepidlo rozetřít. Při práci neustále kontrolujte, zda záda čtverců jsou dostatečně pokryta lepidlem.

6.1 Role

Role jsou odmotávány do středu místnosti. Lepení začíná s centrální rolí. Lepidlo pro druhou polovinu musí být nanášeno až tam, kde končí kraj role první poloviny. Části rolí, které jsou vyříznuty např. pro prahy a vchody - jsou lepeny jako první. Role jsou přitlačeny do lepidla, přičemž je nezbytné vzít do úvahy dobu odvětrání lepidla (viz. pokyny výrobce). Je nezbytné vyvarovat se vzduchových bublin. Duté zvýšené oblasti lze odhalit poklepením a vytlačit vzduchové bubliny ven. V případě potřeby se spoje a hlavní kraje zatíží do doby, než lepidlo po uschnutí pnutí udrží.

6.2 Čtverce

Po nanášení lepidla začnete s instalací od čtverců položených jako referenční bod či linie. V případě

velkých místností doporučujeme pokládání ve fázích, aby se předešlo odchýlkám. Pro správné uchycení do lepidla čtverce přitlačte. Někdy je třeba přitlačení čtverců opakovat.

7 Sváření spár

Armstrong doporučuje vždy svářet spáry, hlavně v místnostech, kde je třeba zabránit proniknutí vlhkosti do podkladu. Vždy je potřeba provést svařování při instalaci na DLW KORKMENT, suché konstrukce (např. dřevotřískové / sádrové / sádrokartonové desky) a podlahové vytápění. Nelze svařovat dokud není lepidlo zaschnuté. V závislosti na typu použitého lepidla a na klimatických podmínkách místnosti to může trvat i několik dní. Je nezbytné pečlivě postupovat v souladu s pokyny výrobce lepidla.

7.1 Svařování za tepla

Spára je vyfrézována do 2/3 tloušťky podlahové krytiny pomocí frézy na spáry a hoblíku na spáry. Spára musí být následně pečlivě vyčištěna (vysáta či vyfoukána). Šířka spáry by měla být cca 3.5 mm. Svařovací šňůru DLW je možno aplikovat pomocí ručního svařecího přístroje, který je opatřen tryskou pro rychlé svařování, Ø = 5 mm. Aby nedošlo k poškození PUR povrchu, **doporučujeme** používat trysky pro rychlé sváření s velmi úzkým vzduchovým otvorem. Pracovní teplota se pohybuje okolo 450 až 500 °C a pracovní rychlost svařování okolo 4 – 5 m za minutu. Vyčnívající část svařovací šňůry je seříznuta ve dvou fázích. Bezprostředně po aplikaci lze ještě teplou svařovací šňůru odřezat čtvrtměsíčním nožem se sáňkami. Po vychladnutí svařovací šňůry lze spáru zarovnat s krytinou čtvrtměsíčním nožem.

7.2 Studené sváření

Podlahové krytiny DLW VINYL mohou být v případě potřeby rovněž svařovány za studena, avšak v tomto případě je nutné zaříznout spoj velmi blízko, avšak nikoliv silou. Zajistěte, aby se činitel studeného sváření nedostal do podkladové vrstvy řezaného spoje.

Detaily týkající se technik studeného svařování lze například získat u následující společnosti:

Werner Müller GmbH
PVC-Kaltschweißtechnik
Rudolf-Diesel-Str. 7
D-67227 Frankenthal
Tel. +49 (0) 62 33 – 3 79 30
Fax +49 (0) 62 33 – 3 79 320
www.mueller-pvc-naht.de

8 DLW Korkment jako podložka

Armstrong doporučuje výhradně DLW KORKMENT pro své produkty jako izolační podložku. Jedná se o velmi jemný, vysoce kompaktní korek, který je speciálně navržen tak, aby odpovídal vlastnostem syntetických podlahových krytin. DLW KORKMENT lze pokládat na všechny připravené podklady. Lze jej pokládat z role stejným směrem jako vrchní podlahovou krytinu. Spáry by měly být posunuty o min. 50 cm. Řez je možné provést jako tzv. dvojitý řez pomocí háčku oproti rovné hraně. Pro lepení jsou používána emulzní nebo dvousložková emulzní lepidla. Pokládka podlahové krytiny by neměla být zahájena dokud nedojde k úplnému zaschnutí lepidla.

Doporučení na lepidla lze získat přímo od jejich výrobců (viz. bod 2) nebo prostřednictvím poradenského centra společnosti Armstrong DLW na tel. čísle: +420 244 402 997.

9 Pokládka podlahových krytin na podlahové vytápění

Krytiny DLW VINYL mohou být nalepeny na podlahy s podlahovým vytápěním. Jejich tepelný odpor je tak malý, že nemá prakticky žádný vliv na výkon podlahového vytápění.

9.1 Suché konstrukce

Suché konstrukce se mohou například skládat ze sádrokartonových desek. Podlahové krytiny Armstrong DLW je možné pokládat po přípravě podkladu dle specifikací příslušného výrobce.

9.2 Mokré konstrukce (A1 – A3)

U mokrych konstrukcí jsou trubky topení či kabely zapuštěny do plovoucího cementu nebo anhydridu. Před instalací podlahové krytiny musí osoba instalující systém vytápění zajistit, že vlhkost vystupující z podkladu v důsledku působení tepla před položením podlahové krytiny zmizí. Také musí předložit zprávu o provedených měření v předepsaných cyklech teplotních změn media podlah. vytápění (dle protokolu normy). "Schnittstellenkoordination bei beheizten Fußbodenkonstruktionen" [koordinace rozhraní u vytápěných podlah] - tento dokument vydala asociace *Zentralverband Sanitär Heizung Klima* (Ústřední asociace obchodu s topením, sanitou a klimatizací). Test vlhkosti může být proveden pouze v měřících místech označených ze strany osoby, která vyrobila podklad. V případě, že nejsou k dispozici žádné měřící body, musí osoba instalující podlahovou krytinu klientovi tento nedostatek písemně oznámit.



10 Vodivá instalace

Tato instalační metoda zahrnuje pokládku podlahové krytiny na vodivý systém, který by měl být dále součástí elektrického ochranného opatření prostřednictvím ekvipotenciálního (stejně hodnoty v každém bodě na aplikované ploše) lepidla.

V místnostech, ve kterých neplatí příslušné směrnice profesionálních asociací, jsou například možná napojení na neutrální vodiče. Vodivá podlahová krytina musí být uzemněna osobou provádějící elektroinstalaci.

Při pokládce na velmi suchý nebo el. izolační podklad např. dřevotřísku, sendvič. systém je nutné užít lepidlo Armstrong LG pro Pastell LG2 a Contour LG2. Tato instalace je možná pouze na měděnou pásku.

Poradenské centrum společnosti Armstrong DLW na tel. čísle +420 244 402 997 s potěšením zodpoví jakékoliv dotazy s ohledem na vodivé instalace.

Často používané vodivé systémy zahrnují

10.1 Instalace na měděné pásky

Měděná páska je položena pod každou řadu čtverců / pod celou délku role. Tyto měděné pásky jsou spojeny dvěma páskami umístěnými kolmo na původní. Přípojky pro ekvipotenciální spojení by měly být připraveny na dvou místech místnosti, a na několika místech v případě větších ploch, místností (nad 40 m²).

Dodáváme měděné pásky pro vodivé instalace DLW VINYL Conductive : role o 50 bm .

10.2 Instalace na vodivém podkladě

Vodivý nátěr je aplikován v souladu s pokyny výrobce. Měděná páska o délce cca 1 m se přilepí do určeného zemnicího místa/bodu. Před použitím produktu kontaktujte dodavatele materiálu.

Četnost zemnicích míst:

ve dvou místech místnosti, případně v několika místech ve velkých místnostech (nad 40 m²). Maximální vzdálenost bodů uzemnění nesmí překročit 10 m.

10.3 Instalace s dvojitým požadavkem

Podlahové krytiny DLW s označením LG1 jsou vodivé a zároveň splňují požadavky s ohledem na povrchovou izolaci dle DIN 57 100 / VDE 0100 T 410.

V těchto případech musí být použity měděné pásky a polo-vodivé lepidlo.

U tohoto typu instalace si vždy vyžádejte další informace v poradenském centru společnosti Armstrong DLW na tel. čísle +420 244 402 997.

11 Čištění a údržba

Zhotovitel musí klientovi poskytnout písemné pokyny pro údržbu podlahových krytin dle VOB, DIN 18365 část C článek 3.1.4.

Následující tištěné materiály jsou k dispozici zdarma:

- Čištění a údržba produktu Armstrong DLW VINYL PUR

Tyto materiály si lze také vyžádat na telefonním čísle +420 244 402 997.

12 Zvláštní poznámky

12.1 Kancelářské židle s kolečky

Kancelářské židle s kolečky musí být pro použití na elastických podlahových krytinách vybaveny kolečky typu W dle EN 12529 (DIN 68131), tj. měkkými kolečky předepsaných rozměrů. Toto je nezbytné brát do úvahy při nákupu kancelářských židlí s kolečky.

12.2 Spáleniny

Doutnající nedopalky cigaret mohou v rámci syntetických podlahových krytin způsobit spáleniny. Tyto podlahové krytiny by tedy neměly být používány v restauracích/hospodských zařízeních, které se budou s tímto problémem pravděpodobně potýkat.

12.3 Skvrny

Při dlouhodobém kontaktu může guma zanechat neodstranitelné barevné skvrny na všech typech elastických podlahových krytin. Možné příčiny jsou následující:

pneumatiky, krycí materiály, kolečka či nožičky praček, lednic a kočárků. Tyto skvrny nejsou zřejmě okamžitě, ale jako důsledek migrace látek do podlahové krytiny, spuštěné v důsledku působení světla.

Aby bylo tomuto zabráněno, je nezbytné používat kolečka z polyuretanu. Pokud to není možné, doporučujeme používat ochranné podložky.

Bitumenové asfalty, minerální oleje, maziva a barevné krémy na boty, které se na podlahovou krytinu dostanou z bot, mohou způsobit u světlých syntetických podlahových krytin barevné skvrny, a to především v oblastech, kde je velký provoz. Jedná se například o oblasti, které jsou přístupné z asfaltových ulic, v kuchyni, u čerpací stanice nebo autodílně.



VINYL



12.4 Lepicí pásky

Pokud jsou na podlahových krytinách používány lepicí pásky, ověřte jejich slučitelnost použití u příslušných výrobců.

Armstrong Floor Products Czech Republic, s.r.o.
Lighthouse
Jankovcova 1569/2c
170 00 Praha 7

Tel: +420 244 402 997
Fax: +420 234 379

www.armstrong.eu
www.armstrong.cz

Toto vydání nahrazuje všechna dřívější vydání.